

B1.39.2 Vorgangspassiv mit Modalverben

Passif par actions avec verbes modaux



Il décrit une action exprimée au passif avec un verbe modal (muss, kann, soll). Exemple : Der Schaden muss repariert werden.

1. Modalverb + infinitif + passif
2. Les phrases au Vorgangspassiv avec Modalverben n'emploient souvent pas de préposition.
3. Les verbes modaux müssen, können, sollen modifient le sens : la phrase devient un objectif dans le futur.

Aktiv (Actif)

Vorgangspassiv (Passif de processus)

Man muss den Schaden reparieren. (*Il faut réparer les dommages.*)

Der Schaden **muss** repariert werden, bevor wir weitermachen können. (*Les dommages doivent être réparés avant que nous puissions continuer.*)

Man kann das Formular ausfüllen. (*On peut remplir le formulaire.*)

Das Formular **kann** später korrigiert werden. (*Le formulaire peut être corrigé plus tard.*)

Man soll die Aufgaben erledigen. (*On est censé effectuer les tâches.*)

Die Aufgaben **sollen** von jedem Teammitglied erledigt werden. (*Les tâches doivent être effectuées par chaque membre de l'équipe.*)

1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Die Bewerbungen _____ bis Freitag geprüft werden, sonst kann der Geschäftsführer keine Entscheidung treffen. (*Les candidatures doivent être examinées d'ici vendredi, sinon le directeur général ne peut pas prendre de décision.*)
a. werden müssen geprüft b. müssen geprüft c. müssen werden geprüft
d. müssen
2. Die neuen Zugangsdaten _____ morgen in der Verwaltung erstellt werden. (*Les nouvelles données d'accès peuvent être créées demain dans l'administration.*)
a. können erstellt b. können c. können werden d. werden können
3. Die Schichtpläne _____ von allen Teammitgliedern unterschrieben werden. (*Les plannings de service doivent être signés par tous les membres de l'équipe.*)
a. soll b. sollen c. werden sollen d. sollen unterschrieben
4. Die Reisekosten müssen zuerst von der Buchhaltung _____. (*Les frais de déplacement doivent d'abord être contrôlés par la comptabilité.*)
a. kontrolliert werden müssen b. kontrollieren werden c. kontrolliert werden
d. werden kontrolliert

1. müssen 2. können 3. sollen 4. kontrolliert werden

2. Réécrivez les phrases

1. Man muss die Rechnung heute bezahlen.

(La facture doit être payée aujourd'hui.)

2. Man kann den Termin auch online buchen.

(Le rendez-vous peut aussi être réservé en ligne.)

3. Man soll die Sicherheitsregeln im Labor einhalten.

(Les règles de sécurité doivent être respectées au laboratoire.)

4. Man muss den Vertrag vor dem Start unterschreiben.

(Le contrat doit être signé avant le début.)

1. Die Rechnung muss heute bezahlt werden. **2.** Der Termin kann auch online gebucht werden. **3.** Die Sicherheitsregeln sollen im Labor eingehalten werden. **4.** Der Vertrag muss vor dem Start unterschrieben werden.

3. Corrigez l'erreur

1. Das Organigramm kann nächste Woche aktualisiert sein.

L'organigramme peut être mis à jour la semaine prochaine.

2. Die Teamziele müssen bis Freitag erreichen werden.

Les objectifs de l'équipe doivent être atteints d'ici vendredi.

1. Das Organigramm kann nächste Woche aktualisiert werden. **2.** Die Teamziele müssen bis Freitag erreicht werden.